

A large orange circle containing the number '15' in a stylized brown font, with 'րդ' and 'th' in a smaller script font to its right.

15<sup>րդ</sup>  
th

A stylized blue illustration of Mount Fuji with a few birds flying in the sky above it.

ՀԱՊՈՆԱԿԱՆ ՖԻԼՄԵՐԻ  
ՓԱՌԱՏՈՆ

JAPANESE FILM FESTIVAL



ՄՈՒՏՔԼ ԱՓԱՏ Է  
FREE ENTRY

## 1. ԻՎԱՆԵ. ՀԱՆԳՍԱՌՈՒԹՅԱՆ ՍՈՒՐԵ

*Ռեժիսոր՝ Կացուհիդե Մոտոկի, 120 ր, 2019 թ.  
Դերերում՝ Տորի Մացուձակա, Ֆումինո Կիմուրա*

Իվանե Սակաձակին վերադառնում է իր հայրենիք, որը գտնվում է ճապոնիայի ներկայիս հյուսիսարևելյան Կյուշյուում և հայտնվում է մի միջադեպի կիպակետում, որն իր մանկության երկու լավագույն ընկերների ողբերգական մահվանն է հանգեցնում: Նա ստիպված է լինում հեռանալ իր տիրույթից՝ բաժանվելով իր հարսնացու Նաոյից, ում հետ պատրաստվում էր ամուսնանալ վերադառնալուց անմիջապես հետո, և դառնում է թափառաշրջիկ սամուրայ, որն այլևս կորցնելու ոչինչ չունի:

### IWANE: SWORD OF SERENITY

*Directed by Katsuhide Motoki, 120 minutes, 2019  
Starring Tori Matsuzaka, Fumino Kimura*

Iwane Sakazaki returns to his homeland located in present-day northeastern Kyushu, Japan and becomes caught in the middle of an incident that results in the tragic death of two of his best friends from childhood. He is forced to leave his domain, parting with his fiancé Nao who he was going to marry shortly after his return, and becomes a vagrant masterless samurai with nothing more to lose.



©2019 "Iwane: Sword of Serenity" Film Partners

## 2. ՄԻԱՅՆ ԿԱՏՈՒՆ ԳԻՏԻ

*Ռեժիսոր՝ Շյոտարոու Կոբայաշի, 104 ր, 2019թ.  
Դերերում՝ Տացույա Ֆուջի, Չիեկո Բաիշո*

Մասարուն նոր է թողնակի անցել, և նա ու իր կինը՝ Յուկիկոն, ակնկալում են հանգիստ կյանք ունենալ իրենց կատվի՝ Չիբիի հետ միասին, այն բանից հետո, երբ իրենց երեխաները լքել են տունը: Յուկիկոն իրեն լքված է զգում ամուսնու կողմից, ով երբեք չի հայտնել երախտագիտություն նրա՝ տարիների աջակցության համար, էլ ինչ խոսք նրա հանդեպ սիրո մասին: Մի օր նրանց կատու Չիբին անհետանում է, սակայն Մասարուին կարծես թե դա ընդհանրապես չի հետաքրքրում: Նրա վերաբերմունքը ստիպում է Յուկիկոյին որոշել, որ ամուսնալուծության ժամանակն է: Երկար, ինտենսիվ քննարկումից հետո Մասարուն նրան մի բան է խոստովանում, որը տարիներ շարունակ գաղտնի է պահել:

## ONLY THE CAT KNOWS

*Directed by Syoutarou Kobayasi, 104 minutes, 2019  
Starring Tatsuya Fuji, Chieko Baisho*

Masaru just retired and he and his wife Yukiko are expecting to have a quiet life with their cat, Chibi, after their kids have left home. Yukiko feels that she was abandoned by her husband, who has never expressed appreciation for her years of support, let alone his love for her. One day, their cat Chibi disappears. However, Masaru does not seem to care about it at all. His attitude triggers Yukiko to decide that it is time for them to divorce. After a long, intense discussion, Masaru confesses a story to her, which he has held in secret for years.



©2019 Keiko Nishi, Shogakukan / "Only The Cat Knows" Film Partners

### 3. ՍՏՈՊ-ԿԱԴՐԻ ՎՆԻՄՎԱԳԻՈՆ ՖԻԼՄԵՐ (4 ՄԱՍ)

*Ռեժիսոր՝ Տակեշի Յաշիրո*

#### **(1)Ձնեմարդ. Նորմանը: Հյուսիսափայլը (25 ր, 2013թ)**

Տղան երազել է այցելել հյուսիսային երկիր և տեսնել բնության գեղեցիկ առեղծվածները, որոնց մասին իրեն պատմել է իր մանկության ընկեր Ձնեմարդ. Նորմանը: Մի օր տղան գաղտագողի դուրս է գալիս տնից և Նորմանի հետ նստում դեպի հյուսիս գնացք՝ սեփական աչքերով տեսնելու բնության առեղծվածները:

### STOP MOTION ANIMATION FILMS (4 EPISODES)

*Directed by Takeshi Yashiro*

#### **Norman the Snowman – The Northern Lights (25 minutes, 2013)**

The boy has longed to visit the northern country and experience the beautiful mysteries of nature that his childhood friend Norman the Snowman has told him about. One day boy sneaks out of his house and boards a northbound train with Norman to see the mysteries of nature with his own eyes.



©TAIYO KIKAKU Co., Ltd./EXPLORERS JAPAN Ltd. All Rights Reserved.



## **(2)Ձնեմարդ Նորմանը: Աստղաթափի գիշերը (25ր, 2016թ)**

Նորմանը և տղան որոշում են արկածախնդրության գնալ՝ տեսնելու աստղերով լի երկինքը, քանի որ ընկնող աստղերը շուտով հասնելու են քաղաքին: Սակայն նրանք չգիտեն, որ ամպամած է լինելու և նրանք չեն կարողանալու ինչ-որ բան տեսնել: Պատմությունը նրանց փոքրիկ, սակայն սիրտ ջերմացնող ճանապարհորդության մասին է:

### **Norman the Snowman – On a Night of Shooting Stars (25 minutes, 2016)**

Norman and the boy decide to go on an adventure to see the stars filling the sky as shooting stars will reach the town soon. What they don't know is it will get too cloudy to see anything up there. It's about their small and yet heartwarming journey.



©TAIYO KIKAKU Co., Ltd./EXPLORERS JAPAN Ltd. All Rights Reserved

## **(3)Անքուն գիշերվա լուսինը (25 ր , 2015թ )**

Հսկայական ծառերով լի անտառում մի տղա համեստ ապրում է իր ընտանիքի հետ: Մի օր տղայի առջև հայտնվում է սկյուռի տեսք ունեցող լուսնի խնամակալը՝ ասելով, որ լուսինը պատահաբար մտել է մի բարձր ծառի մեջ ինչ-որ տեղ՝ հեռավոր Արևելքում: Տղան և սկյուռը գնում են արկածների դեպի մութ անտառ՝ փնտրելու և ապատելու լուսնին:

### **Moon of a Sleepless Night (25 minutes, 2015)**

In a thick forest full of giant trees, a boy lives modestly with his family. One day, a guardian of the moon looking like a squirrel shows up in front of the boy, saying the moon got accidentally stuck on a high tree somewhere far East. Now, the boy and the squirrel go off on adventures into the dark forest to search and free the moon.



©TAIYO KIKAKU Co., Ltd./EXPLORERS JAPAN Ltd. All Rights Reserved.

#### **(4)Աղվեսիկ Գոնը (28 ր, 2019 թ)**

Երբ Գոնը՝ աշխույժ որբ աղվեսը, տեսնում է, որ երիտասարդ Հյոջուն կորցրել է մորը, նա փորձում է մխիթարել վերջինիս և հատուցել իր նախկին չարագործությունների համար՝ ամեն օր թաքուն փոքրիկ նվերներ բերելով տղային: Բայց Հյոջուն պատկերացում չունի, թե ով է կանգնած անանուն նվերների հետևում, և այս պատմությունը սրտաճմլիկ ավարտ է ունենում:

#### **Gon, the Little Fox ( 28 minutes, 2019)**

When Gon, a playful orphaned fox, finds that young Hyoju has lost his mother, he tries to comfort him and make amends for his own earlier mischiefs by secretly bringing small gifts to the boy every day. But Hyoju doesn't realize who is behind the anonymous gifts, and the two are headed for a heartbreaking climax.



©TAIYO KIKAKU Co., Ltd./EXPLORERS JAPAN Ltd. All Rights Reserved

## 4. ԳՐԵՐԵ ՀՐԱՇԵՐ

*Ռեժիսոր՝ Յույա Իշիի, 120 ր, 2019թ.  
Դերերում՝ Կանատա Հոսոդա, Նագիսա Սեկիմիձու*

Մաչիդան սման չէ Նախկինում տեսած որևէ հերոսի: Նա ձանձրալի է, կրում է ակնոցներ և չունի տարբերվող հատկանիշներ: Նրա միակ տաղանդը բոլորին անվերապահորեն սիրելու կարողությունն է: Սակայն, երբ նա ծանոթանում է իր դասընկերուհուն Ինոհարայի հետ, ով ասում է, որ ատում է մարդկանց, նա ստիպված է լինում դիմակայել իր մեջ աճող զգացմունքին, որը Նախկինում երբեք չի զգացել... Հանկարծ մի շարք անսպասելի իրադարձություններ են սկսվում՝ անկանխատեսելի հետևանքներով: Շատ չանցած, Մաչիդան ավելի ու ավելի շատ մարդկանց է քաշում իր կողմ, ինչը, ի վերջո, հանգեցնում է վարմանալի ավարտի:

## ALMOST A MIRACLE

*Directed by Yuya Ishii, 120 minutes, 2019  
Starring Kanata Hosoda, Nagisa Sekimizu*

Machida is unlike any protagonist you've seen before. He's dull, he wears glasses, and he has no distinguishing features. His only talent is his ability to love everyone, unconditionally. However, as he gets to know his classmate Inohara, who says she hates people, he is forced to confront an emotion growing within himself that he has never felt before... Suddenly, a series of unexpected events is set in motion, with unpredictable consequences. Before long, Machida drags more and more people into his orbit, which ultimately results in an amazing conclusion!



(c) Yuki Ando/SHUEISHA (c)2019 "Almost a Miracle" Film Partners

**03.02.22**

## ԵՐԵՎԱՆ

Մոսկվա կինոթատրոն Կապույտ դահլիճ (ք. Երևան, Աբովյան 18)

## YEREVAN

Moscow Cinema, Blue Hall  
(18 Abovyan Str., Yerevan)

**18<sup>30</sup>** | Բացման խոսք  
Opening Speech

**18<sup>45</sup>** | Իվանե. անխռովության սուրը  
Iwane: Sword of Serenity

**04.02.22**

**18<sup>30</sup>** | Միայն կատուն գիտի  
Only the Cat Knows

**05.02.22**

**14<sup>00</sup>** | Ստոպ-կադր անիմացիոն ֆիլմեր  
Տակեշի Յաշիրոյից (4 մաս)  
Stop Motion Animation Films  
by Takeshi Yashiro (4 episodes)

**18<sup>30</sup>** | Գրեթե հրաշք  
Almost a Miracle

**09.02.22**

## ԷՋՄԻԱՏԻՆ

Քաղաքապետարանի կինոսրահ  
(ք. Էջմիածին, Մ. Մաշտոց 0)

## EJMIATSIN

City Hall Cinema  
(0 M. Mashtots Str., Ejmiatsin)

**15<sup>00</sup>** | Իվանե. անխռովության սուրը  
Iwane: Sword of Serenity

**19.02.22**

## ԻՋԵՎԱՆ

Իջևանի բազմաֆունկցիոնալ  
համայնքային կենտրոն  
(ք. Իջևան, Իջևանյան 5)

## IJEVAN

Multi-functional Community Centre  
(5 Ijevanyan Str., Ijevan)

**15<sup>00</sup>** | Փոփ ին քյու  
Pop in Q

**24.02.22**

## ԳՅՈՒՄՐԻ

«Նարեկ» բարեգործական  
հիմնադրամ (ք. Գյումրի, Ղորղանյան 83)

## GYUMRI

"Narek" Charitable Foundation  
(83 Ghorghanyan Str., Gyumri)

**15<sup>00</sup>** | Պատմություն սամուրայական  
խոհանոցի մասին. իրական  
սիրտ պատմություն  
A Tale of Samurai Cooking – A True Love Story

